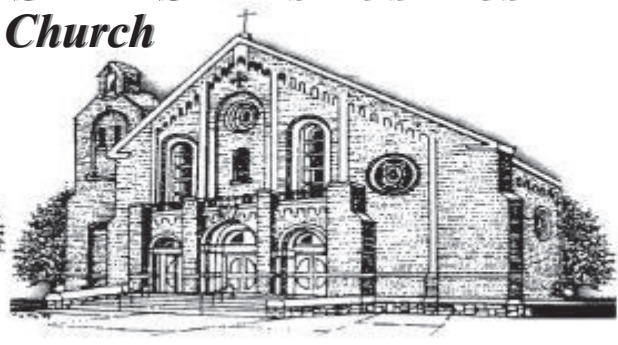


Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue Maspeth, NY 11378 57-15 61st Street

Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185/2236

Fax: 718-416-2108

Email: Transtans@gmail.com

Website: Transtans.org

Mission Statement: *Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.*

PASTORAL STAFF

Rev. Vytautas Volertas, Parochial Vicar

Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar

Rev. Edward Doran, Retired, In Residence

Deacon Andrzej Lewandowski

Deacon Ed O'Connell

Deacon Arthur Griffin (Retired)

Deacon William Oggeri (Retired)

Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal

Alison Morisi Coordinator of Religious Education

Maria Flaim, Music Ministry

Andrew Clavin, Music Ministry

PARISH STAFF

Dorothy Gotard, Secretary & Bookkeeper

Karin Gully, Secretary

Charles Riggio, Secretary

Michael Wierzbicki, Director of Buildings & Grounds@ Transfiguration

RECTORY OFFICE HOURS

Monday - Friday:

9:00am - 12 Noon

1:00pm - 5:00pm

6:00pm - 8:00pm

*No office hours Saturday/Sunday
(by appointment only)*

St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

Ststanscaqn.org • 718-326-1585 • ststansnews@gmail.com

Religious Education

For registration call 718-326-2185 Grades 1 thru 8

MASS SCHEDULE

Sunday Vigil (Saturday)

4:00 pm at St. Stanislaus Church (temporarily)*

Sunday

8:00am at St. Stanislaus Church

9:30am at St. Stanislaus Church (temporarily)*

11:00am at St. Stanislaus Church

11:00am at Transfiguration (Latin 1st, 2nd, 3rd Sundays of the month...10:45am Dec 8)

11:30am at St. Stanislaus Church (Lithuanian) (temporarily)*
(Last Sunday of the month except July and August)

12:30pm at Transfiguration (suspended temporarily)*

12:30pm at St. Stanislaus (Spanish)

Weekdays (Monday - Saturday)

8:30 am at St. Stanislaus

Weekdays (Monday - Friday)

12 Noon at St. Stanislaus Church (temporarily)*

Tuesdays

7:00pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

Holy Days of Obligation

To be announced... See Mass schedule in bulletin

Both Churches and Transfiguration Parish Hall are wheelchair accessible (*during heat restoration at Trans)



Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @St. Stanislaus Church*
or call rectory for appointment

Baptism

Baptisms are scheduled for the second Saturday of each month at 11am in St. Stanislaus Church* and the third Sunday of each month at 2pm in St. Stanislaus Kostka Church. Instruction class is held first Tuesday of each month at 7:30pm in St. Stanislaus Church*. Please click on the Faith Formation tab on our website for more information.

Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months prior to the wedding date.

Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

Devotions

Miraculous Medal Novena

Monday: 6:00 pm at St. Stanislaus Church* (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

Holy Hour with Exposition & Benediction

First Friday of every month, 11:00am @St. Stanislaus*

Rosary

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at St. Stanislaus*

**Mass Intentions
at St. Stanislaus Kostka**

DECEMBER 8, 2019

**Mass Intentions
at Transfiguration**

Sunday December 8
Second Sunday of Advent
8:00 †Bobby Mantone
Req. by Geraldine Mantone
11:00 †Gustavo Campello
Req. by Brenda DeBonis
12:30 †Constance Delvecchio Maltese
First Anniversary in Heaven
Req. by Dr. Paul Michael Kazas
†Talisia & Angela Tovar
Req. by Sandra Matinez

Monday December 9
*Feast of the Immaculate Conception
of the Blessed Virgin Mary*

8:30 †Rev. Joseph Nolan
Req. by Bob & Theresa Hutter
7:00pm People of the Parish

Tuesday December 10
8:30 †Albert Sclafani
Req. by Steve & Joyce Berardi

7:00pm
Spanish

Wednesday December 11
8:30 †Halina Rzonca
Req. by Sonya & Jack Pajdosz

6:00pm In Honor of Our Lady of Guadalupe
Spanish

Thursday December 12
Feast of Our Lady of Guadalupe

8:30 †Rose Serao *Happy Birthday in Heaven*
Req. by Lucille Winsko

6:00pm In Honor of Our Lady of Guadalupe
Spanish

Friday December 13
8:30 †James Hicks
Req. by Charlotte Hicks

Saturday December 14
8:30 †Rosamma & Joseph Palackal
Req. by Tom Cunneely

Sunday December 15
Third Sunday of Advent

8:00 †Mary Ann Esmont
Req. by Plumber Family
11:00 †Thomas Cunneely
Req. by Barbara Cunneely
12:30 Tovar & Martinez Family

Readings for the week of December 8, 2019
Sunday: Is 11:1-10/ Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 19
[cf. 7]/Rom 15:4-9/Mt 3:1-12
Monday: Gn 3:9-15, 20/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4
[1]/Eph 1:3-6, 11-12/Lk 1:26-38
Tuesday: Is 40:1-11/Ps 96:1-2, 3 and 10ac,
11-12, 13/Mt 18:12-14
Wednesday: Is 40:25-31/Ps 103:1-2, 3-4, 8
and 10/Mt 11:28-30
Thursday: Jgs 13:2-7, 24-25a/Ps 71:3-4a, 5-6ab,
16-17 [cf. 8]/Lk 1:5-25
Friday: Is 48:17-19/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Mt
11:16-19
Saturday: Sir 48:1-4, 9-11/Ps 80:2ac and 3b,
15-16, 18-19/Mt 17:9a, 10-13
Next Sunday: Is 35:1-6a, 10/ Ps 146:6-7, 8-9,
9-10 [Is 35:4]/Jas 5:7-10/Mt 11:2-11

Liturgy of the Word
Peace and harmony. Last Sunday, Isaiah inspired us with a vision of peace, when swords are beaten into plowshares. Today, Isaiah speaks of a state of harmony, when a lamb can lie down with a wolf. Paul encourages the Romans to think in harmony with one another. John the Baptist calls for repentance, so that all may bear good fruit. As we listen to scripture, let us imagine the harmony we can create when all of us ready ourselves for Jesus' coming.

PARISH SUPPORT
Nov. 24/25, 2018.....\$4,358.00 ↓
Nov. 23/24 2019 w\$316 EFT.....\$4,326.10 ↓
603 in Attendance/Average donation \$7.17
Dec. 1/2, 2018.....\$5,575.19 ↓
Nov 30/Dec 1 w\$316 EFT.....\$5,309.00 ↓
589 in Attendance/Average donation \$9.01

THANK YOU
For your gifts to our Parish

DECEMBER 3rd 2020
Time is running out! We need your help to meet our Annual Catholic Appeal parish goals for 2019...
...Every parish family is urged to participate to avoid the additional burden on our parish finances. No gift is too small...
Donate online via our website or use the ACA envelope found in church.

Saturday December 7
4:00 †Milton Rosado
Req. by Arlene & Frank

Sunday December 8
Second Sunday of Advent
9:30 Holy Name Society
†Taraben Bhajsar
Req. by Dr. Paul Michael Kazas
Peter Kowalewski
Blessings and Healing
10:45 Latin
11:30 †Helen Rokus, †Julie Ann Abramaitis
Lithuanian †Frances Jakett, †Franz Walter,
Req. by Knights of Lithuania C110

Monday December 9
*Feast of the Immaculate Conception
of the Blessed Virgin Mary*
12:00 †Eriminia & Rudy Endrizzi
Req. by Rosemarie Endrizzi

Tuesday December 10
12:00 †Police Officer Rafael Ramos &
Police Officer Wenjian Liu
Req. by Dr. Paul Michael Kazas

Wednesday December 11
12:00 †Anna & Vito Raia
Req. by Anna Raia

Thursday December 12
12:00 †Wilhelm Mayer
Req. by Teresa & John Gully

Friday December 13
12:00 †Kate Folan
Req. by Mary Buzewski

Saturday December 14
4:00 †Vera & Carl Borromeo
Req. by their children

Sunday December 15
Third Sunday of Advent
9:30 †Isabel Grant
Req. by the White Family
Blessings and Healing for
Peter Kowalewski & Parents
11:00 Latin

Plotkele ...Oplatki... Oplatek...
Christmas Wafers
now available: Package of 5 for \$4
Available by calling
or visiting the Rectory.

Thank you to the 4 new families who have helped us with our Transfiguration goal and the 9 new families who have helped us with our St. Stan's goal.
Every member of our faith family is urged to help us meet our goals **to prevent incurring additional parish debt** but more importantly as a sign that we are a vibrant community of faith.

Help us reach our Annual Catholic Appeal goal obligation:
(St. Stanislaus) \$28, 843 (Transfiguration) \$19,186
Current pledged amount: \$18,772 by 85 families \$17,371 by 57 families
Amount short: (\$10,071) (\$ 1,815)

if 100 additional families at St. Stans give \$100 each if 37 additional families at Transfiguration give \$50 each we can meet our goal and avoid the additional financial burden on our parish.
Any gift amounts over our goals are returned directly to our parish.
WE NEED YOUR HELP FOR SUCCESS! ...ONLY 4 MORE WEEKS LEFT TO AVOID A DEFICIT

SECOND SUNDAY OF ADVENT



Today, December 8, is the actual date of the **Feast of the Immaculate Conception** (even though the liturgical celebration will take place tomorrow because Sunday's liturgy takes precedence today).

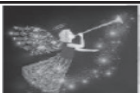
Most people presume that this refers to the conception of Jesus in the womb of Mary without relations with Saint Joseph. Traditionally, we refer to that moment as the virginal conception. The Immaculate Conception refers to the conception of Mary in the womb of her mother, Saint Ann. We believe that Mary was conceived without original sin so that sin would never touch her and she would be a worthy vessel to receive the Christ child. Later this week, the Church celebrates the **Feast of Our Lady of Guadalupe**. The Spanish speaking community has celebrations planned to commemorate the apparition of Mary to a Mexican peasant, Juan Diego, in 1531 on December 12. In place of the flowers he presented to her, she left her own image resembling the woman described in the Book of Revelation as well as transmitting some Mexican symbolism. Be sure to check the bulletin for the Mass schedule for both feasts.

Both of these titles of the blessed Mother have particular significance for us. Mary, the Immaculate Conception, is Patroness of the United States and under the title Our Lady of Guadalupe, she is Patroness of the Americas. As we continue our journey towards Christmas, let us ask her intercession. Nearing our celebration of the day she brought Christ into the world, by her prayers may the world move closer to Christ.



Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill and those on our Tree of Life.

Elizabeth Acunto, Richard Almash, Catherine Bakich, Mary Barone, George Beitzer, Robert Benchik, Rose Bencivenga, Steve Berardi, Delores Bernardo, Diane Bitting, Mike Brawley, Eileen Breen, Anthony Carrano, Claire Casale, Michael Chambers, Brandon Citteria, Alice Comperiat, Michael Conlon, Vincent Demarino, Liz DeSantis, Mario DeSena, Christopher & Cathy DeSimone, Elise DiCanio, Charlie Gagliardo, Gregory Greco, Teresa & John G., Zen, Robert Goldberg, Michelle Harris, Claudette Hartley, Geraldine Haverty, Estuardo Hernandez, Jose Hernandez, Orfelina Hernandez, Una Hickey, Eleanor Juzupaitis, Raymond Knoll, Debbie Langone, Kathleen Loftus, Alice Macaluso, Marilyn Macaluso, Freddie Mack, Helen Matulonis, Susan McCarthy, Roland Muller, Mike Murphy, Agnes Murphy, Nanette Murray, Patricia Nappi, Baby Lucy Parish, Patricia Pilewski, Louis Pittelli, Ronald Pugliese, Helen Rella, Neff Rella, Maureen Rosado, Barbara Sanders, Neal Scahill, Angie Signorelli, Frank Siguenza, Virginia Specker, Paul Stewart, Cindi Thompson, Maryann Walter, T.C. Water, Fr. Paul Wood



Handel's Messiah

Performed by Musica Sacra At Carnegie Hall

Wednesday, Dec. 23 7:30pm Tickets are \$30.00
 See Deacon Art for details and ticket purchase
 718-639-9218



Matthew's Mission project benefitting our military men and women to whom we are grateful for their service. May God continue to bless them always.

Veterans in Brooklyn's VA Hospital (November 16—December 15): collection of toiletries for delivery to our Veterans in the Brooklyn VA Hospital.

THE WEEK AHEAD

TRANSFIGURATION-ST. STANISLAUS KOSTKA

Sunday 12/8 Third Sunday of Advent



- NO CCD
- Breakfast w/St. Nick 10am-12:30pm/Gym
- Kucios after 11:30am Mass/Kowalinski Post

Monday 12/9 **Feast of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary**

- Masses: 8:30am 12 Noon 7pm**
- Bible Study 12:30pm & 7pm/St. Stanislaus Church
- Project HOPE 1pm/StStans RMR
- Novena 6:00pm/St Stanislaus Church
- Boy Scout Leader Meeting 6pm/Classroom
- Dynamic Catholic Leader Mtg. 7pm/StStans RDR

Tuesday 12/10 -Project HOPE Outreach

- Boy Scouts 6:30pm-8:15pm/Gym
- AA 7pm/StStanislaus RMR
- NA 7pm /Transfiguration Rectory Meeting Room
- Spanish Prayer Group 7pm/St. Stanislaus Church
- Zumba 8:30pm/Gym

Wednesday 12/11 -Choir (Children 4:30)/Adult (7:30pm)StStans Ch

- AA (Women) 7pm/StStans RMR
- Cheerleading 6pm/Gym
- Our Lady of Guadalupe 7pm—12 Midnight/Tr Ch

Thursday 12/12 -Las Mañanitas 6am/StStanislaus Church

- Our Lady of Guadalupe Mass 6pm/St Stanislaus Ch
- Al-Anon 7pm/Transfiguration RMR
- Matthew's Mission 7pm/StStans RMR

Friday 12/13 -Girl Scouts/Classrooms

- Track 5:30pm-6:45pm/Gym
- Tree Lighting/Caroling 6pm/StStanislaus Grotto

Saturday 12/14 -Novena after 8:30am Mass/St. Stanislaus Church

- NA 10am/St. Stans
- Polish School 9am
- Parish Baptims 11am/StStanislaus Church

Sunday 12/15 Third Sunday of Advent

- CCD
- Parish Baptism 2pm/StStanislaus Church



JOIN THE 2020 CENSUS TEAM

BE A CENSUS TAKER

APPLY ONLINE!
2020census.gov/jobs

2020 Census jobs provide:

- Great pay **\$27/HR**
- Flexible hours **min. 25 HRS/wk**
- Weekly pay
- Paid training

For more information or help with applying, please call: **1-855-JOB-2020**
 The US Census Bureau is an Equal Opportunity Employer



TRIP TO CROATIA & SORDEVOLO, ITALY
WITH MONSIGNOR CALISE

August 27 - September 6, 2020

11 Days/9 Nights - \$2,499 Land only (based on min. of 25 passengers traveling)
\$2,699 Land only (based on min. of 20 passengers traveling)

Single Supplement \$785

Call for air prices

Visit our parish website for complete details or call Corrine Mutarelli at 718-904-1000



We invite all parishioners to once again participate in our annual "Giving Tree." We have asked less fortunate parishes for the ages and sizes of children so that we may make their Christmas more special. Just take an "ornament" from the tree and return it with a new, UNWRAPPED non-violent gift as well as gift cards. If there are no tags available, purchase a gift and we will see that a deserving child will receive it. **Final drop off December 15th.** Your generosity helps to provide the love of the Christmas season to a child in need.



Once again, ceramic tree ornaments which can be memorialized in memory of a loved one will be available for a donation of \$2 after Mass next weekend. These ornaments will be hung on the Giving Tree to adorn our tree during this Christmas Season and will be available to take home when the tree is taken down.

St. Stan's/Transfiguration Sports invites you and your whole family to join us in bringing in 2020!!!

December 31st, 8:00pm - 1:00am

Only \$75 per Adult, \$25 per Child (10-17y/o)
*Children under 10 are free!

DJ, Hot buffet dinner, beer, wine & soda, dessert & coffee included!

Contact Amanda DeSalvo (718) 894-5368 to reserve your table by Dec. 20, we will definitely sell out this year, so reserve now!

St. Stan's Gym 61-17 Grand Avenue Maspeth

St. Stanislaus Kostka
8th Grade Fundraiser



Christmas Basket will include:

- 15LB Bell Evans Turkey
- \$25 Gift Card to Stop & Shop
- Festive Holiday Table Setting for 16
- Red & White Wine

Tickets cost: \$10 for 1 ticket and MUST be in parent/adult name (Cash only)

DRAW WILL TAKE PLACE ON MONDAY, DECEMBER 16TH AT SCHOOL
(WINNER NEED NOT BE PRESENT)

This fundraiser is to help offset the cost for our 8th Grade Grad Night Party. We would ask you to please support our 8th grade students by selling these tickets to family and friends. Additional sheets are available at the school office.

Please detach and return to school office with cash payment enclosed for the attention of Mrs. Ramirez (Michelle's Mom) by Friday, Dec 13th

Christmas Carols
& Tree Lighting

Friday
December 13
6pm

St. Stanislaus
Church Grotto

Featuring
The St. Stans
Performing Arts
Players

Child's NameGrade

Ticket 1: Name Phone

Cash Enclosed

original form available on the parish website

Our parish has begun the next step in our partnership with Dynamic Parish called the Year of Prayer.

What will happen during the Year of Prayer?

Our parish community will *Rediscover the Power of Personal Prayer*. The first life-changing habit of a Dynamic Catholic is a daily habit of prayer. Dynamic Catholics are first and foremost men and women of prayer, just as the saints were.

Is it enough for us just to pray? No. We have been given the mission to transform the world. But the best action springs forth from a vibrant prayer life.

No matter where you are in your faith life, this Year of Prayer will inspire you and provide the tools you'll need to discover or rediscover the joy of a life of prayer.

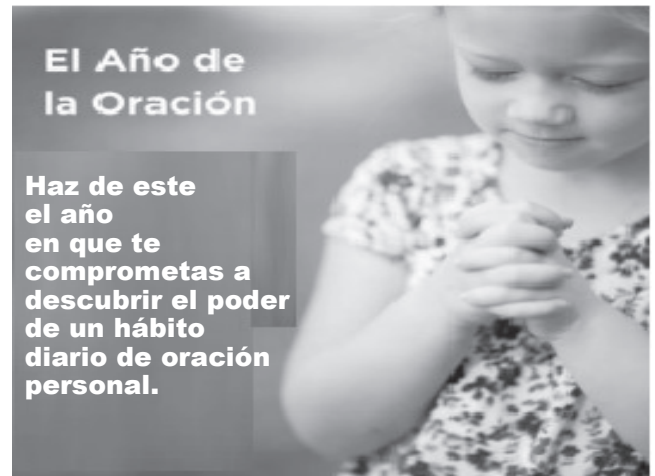
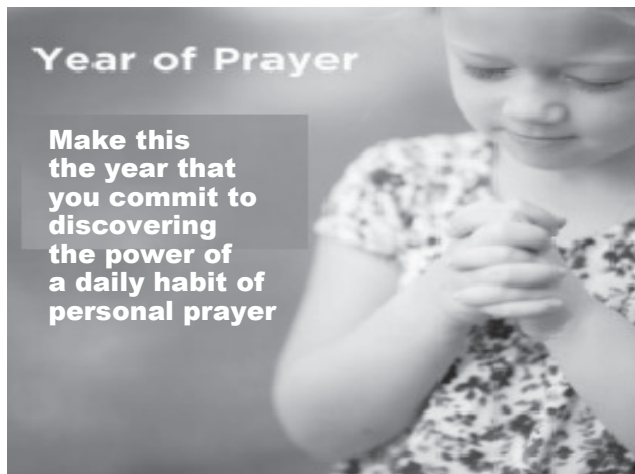
Nuestra parroquia ha comenzado el siguiente paso en nuestra asociación con Dynamic Parish llamada Año de Oración.

Lo que sucederá durante el año de oración?

Nuestra comunidad parroquial redescubrirá el poder de la oración personal. El primer hábito que cambia la vida de un católico dinámico es un hábito diario de oración. Los católicos dinámicos son ante todo hombres y mujeres de oración, tal como lo fueron los santos.

¿Es suficiente para nosotros solo rezar? No. Nos han dado la misión de transformar el mundo. Pero la mejor acción surge de una vida de oración vibrante.

No importa dónde se encuentre en su vida de fe, este Año de Oración lo inspirará y le proporcionará las herramientas que necesitará para descubrir o redescubrir la alegría de una vida de oración.



Sign up at BESTADVENTEVER.com

Rediscover the joy of Christmas with BEST ADVENT EVER, a free email program that will help you slow down and focus on what matters most during the busy holiday season. **Throughout Advent, you'll receive...**



SHORT
INSPIRATIONAL
VIDEOS



PRACTICAL
TIPS



REAL-LIFE
ENCOURAGING
STORIES

Regístrate en BESTADVENTEVER.com

Redescubre la alegría de la Navidad con BEST ADVENT EVER, un programa de correo electrónico gratuito que te ayudará a bajar el ritmo y a concentrarte en lo que más importa durante la ocupada temporada navideña.

Durante este Adviento, recibirás...



VIDEOS
INSPIRADORES
CORTOS



CONSEJOS
PRÁCTICOS



HISTORIAS
ALENTADORAS
DE LA VIDA REAL

BEST **Advent** EVER